

Appendix D1

2009 Hazardous Material Shipping Manifests

MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE

This Movement document/manifest conforms to all federal and provincial transport and environmental legislation.
Ce document de mouvement/manifeste est conforme aux législations fédérale et provinciale sur l'environnement et le transport.

9291008-2

Movement Document / Manifest Reference No.
N° de référence du document de mouvement/manifeste

A Generator / consigneur Producteur / expéditeur AGNICO EAG LE Company name / Nom de l'entreprise BAKER LAKE NONAUT Mailing address / Adresse postale City / Ville Province Postal code / Code postal Project Meadowbank P.O. Box 540 E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél. 867 793 4610 Shipping site address / Adresse de lieu de l'expédition #6728 City / Ville Province Postal code / Code postal				B Carrier Transporteur MARITIME Company name / Nom de l'entreprise NTCH HAY RIVER Mailing address / Adresse postale City / Ville Province Postal code / Code postal Route 2 Boutin Trans Port E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél. 1397 SANDER PLESSISVILLE 819 362 7333 Vehicle / Véhicule Registration No. / N° d'immatriculation Prov. 12C 3E3 Trailer - Rail car No. 1 1 ^{re} remorque - wagon Trailer - Rail car No. 2 2 ^e remorque - wagon				C Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire ELIDE CANADA Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'id. provincial Receiver / consignee information same as in Part A Les renseignements du réceptionnaire / destinataire est la même qu'à la Partie A <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui <input type="checkbox"/> No, complete the box below / Non, remplir la case ci-dessous Company name / Nom de l'entreprise ELIDE CANADA Mailing address / Adresse postale 494 Janelle Drummondville 12C 3E3 City / Ville Province Postal code / Code postal Quebec 12C 3E3 E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél. 819 478 1401 Receiving site address / Adresse de lieu de destination			
Intended Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire prévu ELIDE CANADA Mailing address / Adresse postale City / Ville Province Postal code / Code postal 494 Janelle Drummondville 12C 3E3 E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél. 819 478 1401 Receiving site address / Adresse de lieu de l'expédition City / Ville Province Postal code / Code postal				Port of entry Point d'entrée International use only Port of exit Point de sortie International use only Carrier Certification : I certify that I have received waste or recyclable material from the generator / consigneur for delivery to the receiver / consignee as set out in Part A and that the information contained in Part B is complete and correct. Attestation du transporteur : J'atteste avoir reçu les déchets ou matières recyclables du producteur / expéditeur en vue de leur livraison au réceptionnaire / destinataire, tels qu'ils figurent à la partie A et que les renseignements inscrits à la partie B sont exacts et complets. Name of authorized person (print): Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie): nom Tel. No. / N° de tél. 819 362 7333 Year / Année Month / Mois Day / Jour Signature: 09 11 16 X Jean-Marc				Date received / Date de réception Year / Année Month / Mois Day / Jour Time / Heure 0 9 11 16 15 30 <input type="checkbox"/> A.M. <input checked="" type="checkbox"/> P.M. If waste or recyclable material to be transferred, specify intended company name / Si les déchets ou matières recyclables doivent être transférés, préciser le nom du destinataire Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation / d'id provincial			
Prov. code Code prov. B15-08-S Shipping name Appellation réglementaire BATTERIES, WAT FILLED WITH Acid Class / Classe Sub. class(es) / Classe(s) sub. 8 UN2794 III Packing / risk gr. Gr. d'emballage / de risque 10500 Units L or / ou Kg Unités 21 05 S Packaging / Contenant No. / N° Codes Int-ext. 10500 Kg Phys. state Etat phys. 05 Quantity shipped Quantité expédiée 10500 Comments Commentaires 24 Hrs Phone Emergency number 1 514 940-1230				Quantity received Quantité reçue 10500 Units L or / ou Kg Unités Kg Handling Code / Code de manutention 05 Shipment / Envoi Accepted / Refused / Reçu / Refusé ✓ Decont. Cont. Veh. ✓							
Notice No. N° de notification Notice Line No N° de ligne de la notification Shipment Envoi Of / De D or R code Code E ou R C code Code C Basel Annex VIII or OECD Code Annexe VIII de Bâle ou Code OCDE H code Code H Y code Code Y National code in country of / Code du pays Export Exportation Import Importation Customs code(s) Code(s) de douanes				If handling code "Other" (specify) Si code de manutention "autre" (spécifier) Receiver / consignee certification : I certify that the information contained in Part C is correct and complete. Attestation du réceptionnaire / destinataire : J'atteste que tous les renseignements à la partie C sont exacts et complets. Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie) Signature X Jean-Marc Tel. No. / N° de tél. 819 478 1401 Special handling / Manutention spéciale <input type="checkbox"/> Attached / Ci-joint: <input type="checkbox"/> As follows / Ci-contre:							
Generator / consigneur certification : I certify that the information contained in Part A is correct and complete. Attestation du producteur / expéditeur : J'atteste que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets. Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie) Signature ARQUES Jim Pot / AGNICO Tel. No. / N° de tél. 514 940 1230				Date shipped / Date d'expédition Year / Année Month / Mois Day / Jour Time / Heure 09 11 16 13 00 <input type="checkbox"/> A.M. <input checked="" type="checkbox"/> P.M. Scheduled arrival date / Date d'arrivée prévue Year / Année Month / Mois Day / Jour 09 11 16							

MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE

This Movement document/manifest conforms to all federal and provincial transport and environmental legislation.
Ce document de mouvement/manifeste est conforme aux législations fédérale et provinciale sur l'environnement et le transport.

9261096-3

Movement Document / Manifest Reference No.
N° de référence du document de mouvement/manifeste

A Generator / consigneur Producteur / expéditeur				B Carrier Transporteur				C Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire			
Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'id. provincial				Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'id. provincial				Reference Nos. of other movement document(s)/manifest(s) used / N° de référence des autres documents de mouvement/manifestes utilisés			
Company name / Nom de l'entreprise AGNICO EAGLES MINES				Company name / Nom de l'entreprise NTCL (from Hay River) - Maritime				Receiver / consignee information same as in Part A Les renseignements du réceptionnaire / destinataire est la même qu'à la Partie A <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui <input type="checkbox"/> No, complete the box below / Non, remplir la case ci-dessous			
Mailing address / Adresse postale City / Ville Province Postal code / Code postal From: Baker Lake, Nunavut				Mailing address / Adresse postale City / Ville Province Postal code / Code postal Routier: Ecologyde, St-Hyacinthe, QC				Receiver / consignee information same as in Part A Les renseignements du réceptionnaire / destinataire est la même qu'à la Partie A <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui <input type="checkbox"/> No, complete the box below / Non, remplir la case ci-dessous			
E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél. 1 867 793 4610				E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél. ()				Company name / Nom de l'entreprise			
Shipping site address / Adresse de lieu de l'expédition # 628				Vehicle / Véhicule Trailer - Rail car No. 1 1 ^{re} remorque - wagon				Registration No. / N° d'immatriculation Prov.			
City / Ville Province Postal code / Code postal				Trailer - Rail car No. 2 2 ^e remorque - wagon				Mailing address / Adresse postale			
Intended Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire prévu ECOCYCLE INC.				Port of entry Point d'entrée International use only				Port of exit Point de sortie International use only			
Mailing address / Adresse postale City / Ville Province Postal code / Code postal 7950 Av. Pion, St-Hyacinthe, QC				Carrier Certification: I certify that I have received waste or recyclable material from the generator / consigneur for delivery to the receiver / consignee as set out in Part A and that the information contained in Part B is complete and correct. Attestation du transporteur: J'atteste avoir reçu les déchets ou matières recyclables du producteur / expéditeur en vue de leur livraison au réceptionnaire / destinataire, tels qu'ils figurent à la partie A et que les renseignements inscrits à la partie B sont exacts et complets.				Tel. No. / N° de tél. ()			
E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél. Alt: Frederic Dozois				Name of authorized person (print): Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie): ECOCYCLE (VEOLIA)				Tel. No. / N° de tél. 819,362 7333			
Receiving site address / Adresse de lieu de l'expédition				Year / Année Month / Mois Day / Jour Signature: 09 / 11 / 16				Date received / Date de réception Time / Heure 09 / 11 / 16 1530 <input type="checkbox"/> A.M. <input checked="" type="checkbox"/> P.M.			
City / Ville Province Postal code / Code postal				Quantity shipped Quantité expédiée				If waste or recyclable material to be transferred, specify intended company name/ Si les déchets ou matières recyclables doivent être transférés, préciser le nom du destinataire			
Prov. code Code prov.				Shipping name Appellation réglementaire				Quantity received Quantité reçue			
Class / Classe Sub. class(es) Classe(s) sub.				UN No. N° NU				Comments Commentaires			
Packing / risk gr. Gr. d'emballage/ de risque				Units L or / ou Kg Unités				Handling Code / Code de manutention			
Quantity shipped Quantité expédiée				Packaging/Contenant Codes Int.- ext.				Shipments / Envois Accepted / Refused Accepté / Refusé			
Phys. state Etat phys.				Decont. Cont.				All matched with the annex			
Notice No. N° de notification				Notice Line No N° de ligne de la notification				If handling code "Other" (specify) Si code de manutention « autre » (spécifier)			
Shipment Envoi				Of / De				Receiver / consignee certification: I certify that the information contained in Part C is correct and complete. Attestation du réceptionnaire / destinataire: J'atteste que tous les renseignements à la partie C sont exacts et complets.			
D or R code Code D ou R				C code Code C				Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie): Frederic Dozois			
Basel Annex VIII or OECD Code Annexe VIII de Bâle ou Code OCDE				H code Code H				Tel. No. / N° de tél. 1 450 796 6060			
Y code Code Y				Export Exportation				Signature [Signature]			
Import Importation				Customs code(s) Code(s) de douanes				Special handling / Manutention spéciale <input type="checkbox"/> Attached / Ci-joint: <input type="checkbox"/> As follows / Ci-contre:			
National code in country of / Code du pays				Date shipped / Date d'expédition Year / Année Month / Mois Day / Jour 09 / 11 / 16				Time / Heure A.M. P.M. 1300			
Scheduled arrival date / Date d'arrivée prévue Year / Année Month / Mois Day / Jour 09 / 11 / 17				Generator / consigneur certification: I certify that the information contained in Part A is correct and complete. Attestation du producteur / expéditeur: J'atteste que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets.				Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie): JACQUES DION			
Tel. No. / N° de tél. 1 514 940 3332				Signature [Signature]				Tel. No. / N° de tél. 1 514 940 3332			